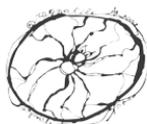


# RAGNATELE

---

50





---

CYRO DE MATTOS

**POESIE BRASILIANE  
DELLA BAHIA**

TRADUZIONE DI MIRELLA ABRIANI



www.aracneeditrice.it  
www.narrativaracne.it  
info@aracneeditrice.it

Copyright © MMXVII  
Gioacchino Onorati editore S.r.l. – unipersonale

via Vittorio Veneto, 20  
00020 Canterano (RM)  
(06) 45551463

ISBN 978-88-255-0262-6

*I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,  
di riproduzione e di adattamento anche parziale,  
con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i paesi.*

*Non sono assolutamente consentite le fotocopie  
senza il permesso scritto dell'editore.*

I edizione: agosto 2017



## Lugar

Entendo ser real  
Com o meu canto  
Sedento de amor.  
Neste rumor secreto  
Verde minha palavra  
De brotar em cada um.  
Se não sou semente  
Dos sonhos que beijei  
Cantando na chuva,  
Lá dentro trancado,  
Cúmplice do eterno  
Riscado num instante  
Direi não sou de fato  
E no caos desencanto-me.

## Luogo

Voglio essere reale  
Stare nell'erba  
Con il mio canto  
Assetato d'amore.  
In questo sussurro segreto  
Una verde mia parola  
Da far sbocciare in ognuno.  
Se non sono semente  
Dei sogni che baciai  
Cantando nella pioggia,  
Là dentro rinchiuso,  
Complice dell'eterno  
Cancellato in un istante  
Dirò non sono di fatto  
E nel caos mi disincanto.